

# 在巴林的訪問是對話 與和平之旅

教宗回顧了上週在阿拉伯半島國家巴林的訪問，稱這是在一個飽受分裂和衝突折磨的世界中，進行的對話與友愛的使徒之旅。

2022年11月9日

教宗方濟各在11月9日的週三公開接見活動中，回顧了上週在中東海灣國家巴林的使徒之旅，稱這次訪問為對話與友愛的和平旅途。

教宗首先向聚集在聖伯多祿廣場的信眾表示感謝，感謝信友們以祈禱陪伴教宗的牧靈訪問，使之平安進行並獲得豐富成果。教宗表示此次出訪是去巴林參加“東西方對話論壇”，該論壇將宗教領袖們聚合在一起，共同為和平服務。

教宗表示，“人們自然會問，教宗為什麼想要訪問這個伊斯蘭教徒占大多數的小國家？”教宗回答到，“我想用三個詞來回答這個問題，那就是：對話、相遇和旅程”。教宗解釋道：“對話是‘和平的氧氣’。”對話意味著敞開心扉去相遇並打破暴力和分裂的圍牆。不要忘記，即使在家庭生活中，也需要對話，“因為藉由對話，才能守護和平”。

接著，教宗強調，在戰爭的時期，需要作出更大的努力來促進和平。教宗表示，在我們這個被戰爭打擊的世界中，在宗教事務和公民社會負有責任的人，以及所有懷有善良意願的人，

都要超越狹隘的利益，追求團結與和平。

想起世界各地的戰爭，包括烏克蘭、緬甸、敘利亞和也門，教宗譴責道：“戰爭摧毀了人類，戰爭摧毀一切。”教宗表示，繼2019年對阿拉伯聯合酋長國和今年9月對哈薩克斯坦的國際訪問之後，這次對巴林這個以穆斯林為主的國家的訪問，使基督徒與穆斯林之間的對話、相遇和友愛的旅程又向前邁進了一步。

隨後，教宗提醒，“如果沒有相遇，就不可能有對話。如果沒有接納，對話就是空洞的，浮於表面，停留在思想而非現實的層面上”。“青年、少年以及兒童需要相互了解，這樣友愛的相遇才能防止意識形態的分歧。”

最後，教宗談到“旅程”時表示，這首次對巴林的訪問代表著基督徒與穆斯林之間的旅程邁出了新的一步。教宗解釋，訪問並“不是為混淆事情或淡化信仰，而是以我們的信仰之父亞

巴郎的名義建設友愛的盟約。亞巴郎是在和平的天主、唯一天主慈悲的目光中展開他的塵世之旅的”。

在結束講話之際，教宗鼓勵在場信眾通過相互了解來擴大視野。“為了推進友愛及和平的旅途，需要所有的人、每一個人。願聖母在這旅途上幫助我們。”

( 梵蒂岡新聞網 )

VATICAN MEDIA Divisione Foto

---

pdf | document generated automatically  
from <https://opusdei.org/zht/article/Zai-Ba-Lin-De-Fang-Wen-Shi-Dui-Hua-Yu-He-Ping-Zhi-Lu/> (2025年4月21日)